

# Aalisarsinnaanermut akuersissutit pisassiissutillu pillugit Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat

Aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 18, 31. oktober 1996-imeersoq, § 9, § 10, § 10 a, § 11, § 13, imm. 2 aamma imm. 3, § 23, § 33 imm. 2 aamma § 34, imm. 3 naapertorlugu, kingusinnerusukkut aaliangiinermi, Inatsisartut inatsisaanni nr. 6, 20. maj 1998-imeersoq, Inatsisartut inatsisaanni nr. 5, 21. maj 2002-meersoq, kingullermillu Inatsisartut inatsisaanni nr. 5, 4. juni 2012-mi allanngortinneqarsimasoq naapertorlugu aalajangersarneqarpoq:

## *Atuuuffia*

**§ 1.** Nalunaarut angallatit Kalaallit Nunaanni nalunaarsorneqarsimasut atorlugit aamma allamiut angallataat atorlugit inuussutissarsiutigalugu aalisarnermi imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigaani atuuppoq.

*Imm. 2. Angallatit usitussutsimut uuttuutaat malillugu 75 BRT/120 BT-it mikinerusut taamaallaat imartami sinerissap titarnerullu aalisarnikkut oqartussaaffiup tunngaviusumik killingata 3 somilinkit avataaniittup akornanni aalisarsinnaapput.*

*Imm. 3. Angallatit usitussutsimut uuttuutaat malillugu 75 BRT/120 BT-tut angitigisut anginerusullu taamaallaat titarnerup aalisarnikkut oqartussaaffiup tunngaviusumik killingata 3 somilit avataani aalisarsinnaapput.*

*Imm. 4. Imm 2 saattuarniarnermi atuutinngilaq.*

*Imm. 5. Imm 2 aamma imm. 3. uiluinniarnermi atuutinngillat.*

**§ 2.** Angallatip usitussutsimut killigititaq qaangersimaneraa ataassimaneraaluunniit nalunaarummi uani aalajangiisoq tassaavoq usitussutsip annertussusia angallatip usitussutsimut uuttuutaani allaqqasooq, usitussutsimut uuttueriaaseq pillugu malittarisassat suut tunngavigalugit suliarineqarsimanera apeqqutaatinngagu.

## *Piffissaa killilerlugu pisassat annertunerpaaffilerlugit aalisarsinnaanermut akuersissut*

**§ 3.** Piffissaa killilerlugu pisassat annertunerpaaffilerlugit aalisarsinnaanermut akuersissuteqarnissaq ukuninnga inuussutissarsiutigalugu aalisarnermi piumasaqaataavoq:

1) angallatit 75 BRT/120 BT-tut angitigisut anginerusullu atorlugit aalisagaqtigiiinnik tamanik aalisarnermi, taamaattorli raajat aamma sinerissamut qanittumi qaleralinniarerit angallatit 6 meterimik anginerusumik tamakkiisumik takissusillit eqqaanngikkaanni,

2) uiluinniarnermi, angallatit angissusaat apeqqutaatinngagit kiisalu

3) aalisarneq pillugu oqartussaaffinni nunat allat imaluunniit nunarsuup immikkoortuini aalisarneq pillugu suleqatigiiifflit aalisarnermik killilersuisinnaanermut pisinnaatitaaffigisaanni angallatit Kalaallit Nunaanni

nalunaarsorneqarsimasut atorlugit aalisarnermi.

*Imm. 2. Piffissaa killilerlugu pisassat annertunerpaaaffilergit aalisarsinnaanermut akuersissuteqarnissaq ukuninnga piumasaqaataavoq:*

- 1) Kalaallit Nunaata aalisarnermik oqartussaaffigisaata iluani misileraalluni inuussutissarsiutigalugu aalisarnermi, angallatip naalagaaffimmit suminngaanneersunera apeqqutaatinngagu kiisalu
- 2) nunat tamat imartaanni killilersuiffiunngitsuni inuussutissarsiutigalugu aalisarnermi.

*Imm. 3. Imm. 1. malillugu aalisarsinnaanermut akuersissut inunnut suliffeqarfinnulluunniit ukiut siuliani taassuma assinganik aalisarsinnaanermut akuersissuteqarsimasunut qinnuteqartoqarneratigut tunniunneqartarpooq.*

*Imm. 4. Aalisarsinnaanermut akuersissut sivisunerpaamik ukiunut marlunnut atuuttussanngorlugu tunniunneqartarpooq.*

*Piffissaa killilerlugu pisassat annertunerpaaaffilernagit aalisarsinnaanermut akuersissut*

**§ 4.** Piffissaa killilerlugu pisassat annertunerpaaaffilernagit aalisarsinnaanermut akuersissuteqarnissaq ukuninnga inuussutissarsiutigalugu aalisarnermi piumasaqaataavoq:

- 1) aalisagaqtigiinnik, angallatinit Kalaallit Nunaanni nalunaarsorneqarsimasunit ataatsimoorullugu aalisarneqarsinnaasunik pisassiisoqartillugu aalisarnermi,
- 2) immikkut pisoqarnerani biologit siunnersuinerat pisassiissutinik aalajangiinissamik kinguneqartussaatinnagu angallatit Kalaallit Nunaanni nalunaarsorneqarsimasut atorlugit aalisarnermi,
- 3) angallatit nuanit allaneersut atorlugit Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani aalisarnermi, aalisakkanik pisassiissutit nunap erfalsoqarfiusup pineqartup angallataanit ataatsimoorullugit aalisarneqarsinnaatillugit.

*Imm. 2. Aalisarsinnaanermut akuersissut taamaallaat angallatinut suliffeqarfinnulluunniit ukiup siuliani taassuma assinganik aalisarsinnaanermut akuersissuteqarfingineqarsimasunut qinnuteqartoqarneratigut tunniunneqartarpooq.*

*Imm. 3 Aalisarsinnaanermut akuersissut sivisunerpaamik ukiunut marlunnut tunniunneqartarpooq.*

**§ 5.** Piffissaq killilerlugu pisassat annertunerpaaaffilernagit aalisarsinnaanermut akuersissut qinnuteqartunut 6 meter tikillugu tamakkiisumik takissusilinnut mikinerusunulluunniit angallatilinnut tunniunneqartarpooq. Aalisarsinnaanermut akuersissut inunnut ukiup siuliani umiatsiaararsorluni aalisarsinnaanermut akuersissuteqarsimasunut qinnuteqartoqarneratigut tunniunneqartarpooq.

*Imm. 2. Imm. 1 malillugu akuersissut aalisakkanut sunulluunniit nalinginnaasumik akuersissutit atulersinneqassaaq. Taamaattorli Qeqertarsuup Tunuata, Upernaviup aamma Uummannap aqtsiviini akuersissut atuutinngilaq. Qeqertarsuup Tunuata, Upernaviup aamma Uummannap aqtsiviini qaleralinniarnissamut akuersissut, qinnuteqarsimasunut, immikkut akuersissutit atulersinneqassaaq, inunnut ukiup siuliani umiatsiaararsorluni aalisarnissamut akuersissuteqarnissamut qinnuteqarsimasunut.*

*Imm. 3. Aalisartunut inuusuttunut 18-it 29-llu akornanni ukioqartunut imaani aalisarnermut ilinniagaqarsimasunut, Aalisarnermut Piniarnermullu Ilinniarfimmi ilinniarsimasunut imaluunniit allatut taamatut assingusumik ilinniartinneqarsimasunut imm. 1-imiit 2-miillu immikkut akuersisoqarsinnaavoq.*

*Immikkut akuersisoqarnissaamut tunngaviuvoq pineqartup inuussutissarsiutigalugu angallateeraqarnissaa aammalu pisariaqartinneqartunik atortoqarnissaa. Tamanna pillugu qinnuteqaat Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfimmut, Postboks 269, 3900 Nuuk-mut nassiunneqassaaq. Imaani aalisarnermut imaluunniit Aalisarnermut Piniarnermullu Ilinniarfimmi*

ilinniagaqarsimanermut uppernarsaat ilanngullugu nassiunneqassaaq.

*Imm. 4. Aamattaaq sinerissamut qanittumi angallatini qaleralinniartuni inuttaasimasunut imm. 2-imiit immikkut akuersisoqarsinnaavoq. Piumasaqaataavoq, pineqartup minnerpaamik ukiup ataatsip ingerlanerani inuttaajuarsimanerminut uppernarsaammik takutitaqarsinnaanera. Taamatullu piumasaqaataavoq, pineqartoq akuerisaasumik inuussutissarsiutigalugu umiatsiaaraqarnissaa aammalumi aalisarnermut atortussiat naleqquttut pigisariaqarpai. Tamanna pillugu qinnuteqaat Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfimmut, Postboks 269, 3900 Nuuk-mut nassiunneqassaaq. Atorfegarsimanermut pissutsinut uppernarsaatit, atorfininnemi isumaqatigiissut akissarsiallu allagartaat ilanngulligit nassiunneqassapput. Aalajangersagaq taanna malillugu immikkut akuersineq januaarimi, februaarimi, marsimi aamma decembarimi aalisarnermut akuersissutaassaaq.*

*Imm. 5. Saarullinniarnermi tunisinikkut killilersuisoqartinnagu imm- 1-imiit tamanut atuuttumik immikkut akuersisoqarsinnaavoq.*

*Piffissaal killilernagu pisassat annertunerpaaffilerlugit aalisarsinnaanermut akuersissut*

**§ 6. Angallatit 6 meter sinnerlugu tamakkiisumik takissusillit atorlugit raajarniarnermi sinerissamullu qanittumi qaleralinniarnermi piffissaal killilernagu pisassat annertunerpaaffilerlugit akuersissummik peqarnissaq piumasaqaataavoq.**

*Imm. 2. Piginnittup pisassiissutinit pigisai aalisarsinnaanermut akuersissummi allaqqasarput. Pisassiissutinit pigisat tassaapput pisassiissutit tamarmiusut imartami pisassiiffiusumi aalisagaqatigiinnik pineqartunik Naalakkersuisut aalajangersarsimasaasa procentinngorlugit ilaat.*

*Imm. 3. Piffissaal killilernagu aalisarsinnaanermut akuersissummut atatillugu ukiut tamaasa ukioq pisassiiffiusoq aallartitsinnagu ukiumoortumik pisassiissutit pillugit nalunaarut tunniunneqassaaq, ukiumi pineqartumi annertussutsit pisariaqartillugulu tulaassuisussaatitaaneq nalunaarutigalugit.*

**§ 7. Raajarniarnermi qaleralinniarnermilu aalisariutaatileqatigiiffik ukiumoortumik pisassiissutinik tamakkerlugit aalisarsimasoq qinnuteqartoqarneratigut 15. november kingorna ukumi pineqartumi aalisarnermik ingerlatitseqqinnissamik akuerineqarsinnaavoq. Ukiumoortumik pisassiissutit saniatigut pisarineqartut annertussusaat ukiup tulliani aalisariutaatileqatigiiffimmut ukiumoortumik pisassiissutigineqartunit ilanngaataasarput.**

*Imm. 2. Raajarniarnermi qaleralinniarnermilu aalisariutaatileqatigiiffik ukiumoortumik pisassiissutinik tamakkerlugit aalisarsimanngitsoq qinnuteqartoqarneratigut ukiup siuliani pisarineqanngitsut amerlaqataannik ukiup tulliani ukiumoortumik pisassiissutit amerlineqarnissaannik akuerineqarsinnaavoq. Raajarniarnermi pisassiissutit nuunneqartut kingusinnerpaamik 30. april pisarineqarsimassapput qaleralinniarnermilu kingusinnerpaamik 1. juli pisarineqarsimassapput.*

*Imm. 3. Imm. 1 aamma 2 malillugit qinnuteqaat Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfimmut nassiunneqassaaq. Qinnuteqaat imm. 1 malillugu aalisarnerup nangeqqinnejnarnera imaluunniit imm. 2 malillugu pisassiissutinik nuussinissamik kissaateqartoqarnera kingusinnerpaamik sapaatit akunneri marluk sioqqullugit naalakkersuisoqarfip tigusimassavaa.*

*Imm. 4. Pisarineqartussatut imaluunniit ukiup tullianut nuunneqartussatut kissaatigineqartut annertussusaannik qinnuteqaat imaqassaaq.*

*Aalajangersakkat tamanut tunngasut*

**§ 8.** Aalisarsinnaanermut akuersissut taassumaluunniit assilinera aalisarnerup nalaanni angallammiiitinneqassaaq. Taamatuttaaq ukiumoortumik pisassiissutinik nalunaarut taassumaluunniit assilinera aalisarnerup nalaanni angallammiiitinneqassaaq.

**§ 9.** Aalisarsinnaanermut akuersissutit piginnittumut aaliangersimasumut ataatsimut tunniunneqartarpuit aammalu angallat angallatilluunniit aalisarnermut atorneqartussat allassimassallutik. § 6, imm. 1 malillugu piffissa killilernagu aalisarsinnaanermut akuersisummut atatillugu ukiumoortumik pisassiissutinik nalunaarummi angallatit allassimassapput.

*Imm. 2.* Aalisarsinnaanermut akuersisummi allannguutit, tassunga ilanngullugit piginnittuunermi pissutsit allanngorneri, Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalaakkersuisumut ilaasortamit akuerineqassapput.

**§ 10.** Inuk ingerlatseqatigiiffilluunniit peqatigitillugu angallammut 6 meter taannaluunniit inorlugu tamakkiisumik takissusilimmut aamma angallammut 6 meter sinnerlugu tamakkiisumik takissusilimmut aalisarsinnaanermut akuersissutinik ataatsikkut pigisaqarsinnaanngilaq.

*Imm. 2.* Angallammut 6 meter sinnerlugu tamakkiisumik takissusilimmut aalisarsinnaanermut akuersisummiig pigisalik pisuni immikkut ittuni angallat 6 meter taannaluunniit inorlugu tamakkiisumik takissusilik atorlugu aalisarsinnaavoq. Motooriinarneq, amutsivimmiiinneq sikuuneralu kisimik pisutut immikkut ittutut isigineqassapput. Pisanik tunisinermi tunisat ukiumut pisassanit ilanngaatigineqassapput.

*Imm. 3.* Ingerlatseqatigiiffimmi angallammut 6 meter sinnerlugu tamakkiisumik takissusilimmut akuersisummiig pigisaqartumi piginnejataasoq angallammut 6 meter sinnerlugu tamakkiisumik takissusilimmut akuersisummiig pigisaqartutut isigineqassaaq.

**§ 11.** Angallatit Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisunut ilaasortamit akuerineqarsimasut kisimik inuussutissarsiutigalugu aalisarnermut atorneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisunut ilaasortap taamaallaat angallatit akuerisinnaavai:

- 1) piginnittuunermut pissutsit tamanna pillugu aalisarnermut inatsimmi aalajangersakkanut naapertuuppata, aamma
- 2) angallatip aalisarsinnaassusia aalisarnissamik periarfissanut atuuttunut naleqqussagaasutut nalilerneqarpat.

*Imm. 3.* Akuerineqarnissamik qinnuteqaat allaganngorlugu Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfimmut nassiunneqassaaq.

*Imm. 4.* Naalagaaffimmi sumi angerlarsimaffeqarnermut upternarsaatip aammalu usitussutsimut uuttutip assilinerat qinnuteqaammut ilanngullugit nassiunneqassapput. Angallat nutaamik uuttorneqarsimappat, motoria pingarneq taarserneqarsimappat imaluunniit annertuumik allannguiteqarsimappat usitussutsimut uuttutut nutaaq nassiunneqassaaq.

**§ 12.** Kinaluunniit § 3, imm. 1, nr. 3 malillugu Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffiata avataani inuussutissarsiutigalugu aalisarsinnaanermut akuersisummiig pigisaqartoq nunat tamalaat akornanni aalisarneq pillugu isumaqatigiissutinik aalajangersakkallu malinninnissamut pisussaaffeqarpoq.

*Imm. 2.* Sumiiffinni aaliangersimasuni nunat tamalaat akornanni isumaqatigiissuteqarfiusuni aalisarnermi nunat tamalaat akornanni isumaqatigiissut aaliangersagarluuniit tamatumunnga atuuttoq naapertorlugit angallat nakkutigineqarlunilu pineqaatissinneqarsinnaavoq.

**§ 13.** § 1, imm. 2-mik aamma imm. 3-mik, § 3, imm. 1-imik imm. 2-millu, § 4, imm. 1-imik, § 6 imm. 1-imik, § 8-mik, § 9 imm. 2-mik, § 10 imm. 2-mik § 11 imm. 1-mik imm. 4-millu aamma § 12-imik  
unioqqutitsisoqarnerani Kalaallit Nunaani pinerluttulerinermut inatsimmi malittarisassat malillugit  
pineqaatissiilluni akiliisitsisoqarsinnaavoq arsaarinnissuteqartoqarsinnaallunilu. Aalisarsinnaanermut  
akuersissummi piumasaqaatinik sumiginnaaneq aamma pineqaatissiilluni akiliisitsinermik  
kinguneqarsinnaavoq. Akiliisitsineq Nunatta Karsianut tutsinneqassaaq.  
*Imm. 2. Inatsisilerinermi immikkoortut inuttut isigineqarsinnaasut pinerluttulerinermut inatsimmi  
malittarisassat malillugit imm. 1-imut ilaapput.*

**Atuutilersitsineq**

**§ 14.** Nalunaarut ulloq 18. juli 2014 atuutilerpoq.

*Imm. 2. Peqatigitillugu Aalisarsinnaanermut akuersissuteqartarneq pisassiissutillu pillugit  
Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 1, 2. februar 2012-meersoq atuukkunnaarsinneqarpoq.*

*Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 17. juli 2014*

Finn Karlsen

/

Jørgen Isak Olsen

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4  
3900 Nuuk  
E-mail: nsninatsit@nanoq.gl

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit  
Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat  
Naalakkersuisut

